

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VIII. Número 2.797

Mahón viernes 27 de Junio de 1913

Redacción y Administración  
Pl. y Margall, 25. Teléfono, 123

## Tipografía Mahonesa

Pi y Margall, 23

Últimas novedades de tipografía que pueden adquirirse en este establecimiento:

Plas.	Plas.
G. Martínez Sierra. La Vida Intelectual. 3'50	Benigno Varela. Por algo es Rey. 3'00
Rafael López de Haro. El país de los medanos. 3'50	Gutierrez Solana. Madrid (escenas y costumbres). 2'50
Antón del Omeil y García Carrarra. Canarij. 4'00	Benavente. La noche del sábado. 1'00
Diez Canedo y Fortún. La Poesía Francesa Moderna. 3'50	Giaridades. Muchiquito, torero de la emoción. 3'50
Hermanos Quintero. Nena Teñuel. 3'00	Salvador Rueda. Poesías escogidas. 3'50
	E. Marquina. Por los pecados del Rey. 3'50

Publicaciones económicas

Peplita Feyes. Comedia de los hermanos S. y J. Alvarez Quintero. (Publicada por «Los Contemporáneos»). 30 céntimos.

Obras teatrales publicadas por «Teatro Mundial» a 35 céntimos:

Las Cigarras Hornigas, por Jacinto Benavente

El Rey Lear, por S. Shagpeare

El Vergonzoso en Palacio, por Tirso de Molina

Publicaciones y revistas que se hallan de venta en este establecimiento:

Los Contemporáneos: Teatro Mundial: La Hoja Literaria: Chiquitín: Satiricón: E. Libro Popular: La Hoja de Parra: E. Motín: L'Esquella de la Torraixa: La Campana de Gracia: E. Porvenir del Obrero: ...

## Vistas del Puerto de Mahón

A 40 céntimos.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa».

## Lo de Marruecos

### La catástrofe del «Concha»

Nuestro colega «El Mundo» publicó, afirmando que la persona que les escribía les merecía entero crédito, la siguiente carta:

«En Alhucemas hay verdadero susto. Los cañones y ametralladoras del «General Concha» no pudieron ser destruidos por el bombardeo de nuestros buques de guerra, por la sencilla razón de que los moros ya se los habían llevado a tierra cuando aquel se efectuó. En Alhucemas se cree que algunas de esas piezas han sido empleadas por los bocoyas frente a aquella plaza, en el Morro, lo cual motiva la inquietud consiguiente.

Los pasajeros del «V. cente Sanz» dicen haber visto dos de ellos empleadas en dicho punto.

Se insiste en que las demás piezas han sido llevadas a la orilla izquierda del Kert, y en que la jarka de Burmana se está reorganizando con elementos llegados de Alhucemas, por lo cual menudean los paseos militares. Por la parte de Beni-bu-Yagi también se teme algo, pues los moradores abandonan las llanuras y se internan en la montaña.

Lo cierto es que el tristísimo suceso del «General Concha» ha envalentonado mucho a los kabileños, y que, por lo que pueda ocurrir, en Melilla se han tomado todas las precauciones necesarias, y hasta se ha repartido entre los soldados la tarjeta de identidad.

Los supervivientes del «General Concha» contaban en Melilla un hecho que no ha recogido la Prensa de Madrid, y que, con toda su pequeñez, reviste verdadera importancia, si es exacto, que no lo sé.

El cañonero se hallaba fondeado

en Almuñécar cuando, a las nueve de la noche, recibió la orden de zarpas para Alhucemas, sin pérdida de tiempo. No había a bordo carne fresca, y el señor Castaño, malogrado jefe del «Concha», ordenó al contra-maestre que saltase a tierra y comprase un borrego.

L'evado éste a bordo, pareció excesivo su coste al señor Castaño, y dispuso que fuera devuelto a la persona que lo había vendido.

A í se hizo; pero entre unas y otras cosas, cuando el buque, ya provista su cocina, zarpó de la rada de Almuñécar, habían transcurrido dos horas, en ello quizá estribó la pérdida del buque, pues la niebla no se levantó hasta pasadas las cuatro y media de la mañana.

El cate de los prisioneros que aún quedan entre los bocoyas costará algún trabajo. Los moros se muestran muy exigentes. Primero pedían 50.000 duros. Luego se han plantado en la mitad de esa suma.

No es rigurosamente exacto que todos los prisioneros estén ya juntos. Dos continúan aislados de los demás pues sus aprehensores se niegan a dejarlos salir de su poder.

Según refirió en Alhucemas uno de los kabileños que llevaron allí las cartas de los prisioneros, el señor Ramos Izquierdo y el marinero Juan Mateo había tratado de suicidarse, impidiéndolo sus guardianes. Los prisioneros, que están abatidísimos, apenas comen. Los moros los tratan bien.

El moro Sivera, que estuvo en Alhucemas el día 15, y en cuya casa se encuentran ocho de los prisioneros, dice que aun estando éstos bien, necesitan de asistencia facultativa, pues las heridas de algunos, y muy especialmente las del señor Ramos Izquierdo, necesitan los cuidados de la ciencia.

El médico primero de Sanidad mi-

litar don Antonio Muñoz, que presta servicio en Alhucemas, se ha ofrecido a marchar al campo para asistir a los prisioneros.

Como digo antes, este suceso del «Concha» ha envalentonado mucho a los kabileños. Una confidencia, recibida por las autoridades de Alhucemas y debida a dos moros que frecuentan a plaza, afirma que los indígenas se celebraron en segunda una junta acordando enviar gente a Kert; de ello se dió cuenta en el acto al general Jordana, y de ahí las precauciones a que antes me refiero.

### El cadáver de un oficial

Melilla 21.—E. cónsul de España en Orán ha remitido certificado del enterramiento de un cadáver arrojado por el mar a la playa del departamento argentino de Constanina, cerca de la desembocadura de río Hassen.

Se cree que es el cadáver de un oficial español del arma de Infantería. Apareció vestido con pantalón de rayadillo, sujeto por tirantes y chaleco de la misma tela en cuyo forro hay una inscripción que dice: «Fidel Mateo Quintana».

Los botones de cobre de ambas prendas llevan las armas de España. La ropa, dentro de una orla roja, tiene marcadas unas iniciales que corresponden con la inscripción.

## El puente de la Colársega

Unos vecinos de más allá del puente, ya famoso, de la Colársega, han dirigido un escrito al Ayuntamiento.

Exponen los perjuicios que el estado ruinoso del consabido puente les irroga y se ofrecen para cooperar a una reparación.

Nadie quiere ser el amo del puente. ¿Quién puede en tal caso autorizar las obras?

Con buen criterio el señor Pons Castell expuso que el Ayuntamiento no puede autorizar trabajos en esferas ajenas a su jurisdicción. Tampoco, claro está, opondrá reparos a que se realicen.

El señor Rita indicó que podría pedirse permiso al Ayudante de Obras Públicas. No podrá darlo porque el Estado se llama andana en éste como en muchos asuntos de interés para los pueblos y se limita a decir: «ahí queda el puente».

La feota sigue por lo tanto en el tejado. Si nadie la recoge caerá por sí misma con gran estrépito y gracias si no aplasta a alguien.

Este mismo Estado, que nada quiere saber del puente y a quien le importa un blejo que se hunda y mate a cualquier ciudadano, se apresuraría a ocuparlo si allí hubiera algún filón que explotara riquezas naturales de que despojar al pueblo.

No es así y cuando el puente se desplome los que para transitar se vean obligados a un larguísimo rodeo podrán distraerse parodiando una canción sabida: «Entre todos le mataron y él solo se murió».

## Los sucesos de Barcelona

Con motivo de los sucesos ocurridos el sábado último en la ciudad condal, se han cambiado los siguientes telegramas entre el diputado republicano radical don Emiliano Iglesias y el ministro de la Gobernación:

«Ministro Gobernación.—Madrid. Sus subordinados merecen la frase de Ríos Rosas, pues a gente indefensa y pacífica, acuchilló y tiroteó, produciendo desgracias, cuya responsabilidad encubrirá el Gobierno, si

ampara e nejanete barbarie. Reina cuenta con un personal suficiente e idóneo.

El ornato público, cuidadoísimo; prohibida la mendicidad callejera; defendida la seguridad urbana por una Corporación de ciento cincuenta guardias municipales y serenos; Cádiz puede hoy ufanarse de ofrecerse a sus visitantes como una ciudad limpia, segura y tranquila. Y añada usted que la protección central es poca. La instrucción pública, desarrolladísima; proyectándose, además, la construcción de un grupo escolar.

## Ayuntamiento de Mahón

El día 5 del próximo mes de Julio tendrá lugar en estas Casas Consistoriales por medio de pliegos cerrados la subasta de los cuatro carros que sirvieron para la recogida de basuras durante el antiguo servicio de limpieza con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Secretaría de esta Corporación.

Servirá de tipo para la subasta la cantidad de trescientas veinte pesetas y no se admitirá ninguna proposición que baje de dicha suma. Para tomar parte en la subasta deberán los licitadores constituir en la Caja municipal como fianza provisional el cinco por ciento del importe o valor total de este contrato debiendo aumentar el remate en concepto de fianza definitiva hasta el diez por ciento de la cantidad en que le haya sido adjudicada la subasta.

### Modelo de proposición

Don... según cédula personal número... que acompaña, enterado del anuncio y pliego de condiciones para la subasta de los cuatro carros que sirvieron para la recogida de basuras durante el antiguo servicio de limpieza se ofrece a adquirir los mencionados vehículos con entera sujeción a aquellos por la cantidad de (en letras)... pesetas... céntimos.

[Fecha y firma del proponente.

Lo que se anuncia para conocimiento de las personas que deseen tomar parte en la referida subasta.

Mahón a 26 de Junio de 1913.—El Alcalde-Presidente, Francisco Bals.

### Deuda municipal

En el sorteo de 2.000 pesetas nominales de la Deuda de este Municipio al seis por ciento, celebrado por este Ayuntamiento en el día de ayer, fueron amortizadas las siguientes obligaciones:

Serie A.—Números 388 a 392, 640 a 644, 770 a 773 y 779

Serie B.—Número 198.

Lo que se anuncia para conocimiento de las personas interesadas.

Mahón 26 Junio 1913.—El Alcalde-Presidente, Francisco Bals.

## El Ayuntamiento de Cádiz

Un redactor de «Nuevo Mundo» visitó al Alcalde de Cádiz, y he aquí entre otras cosas lo que le dijo:

Puedo ufanarme, en efecto, de pertenecer a una corporación municipal que merece el honor de ser copiada por muchas otras. Nuestros ordenanzas, nuestros reglamentos de matadero, de policía, de beneficencia, e.c. son pedidos a cada paso por otros Ayuntamientos.

Las aguas en Cádiz constituyen un problema de verdadera preocupación, como en muchas partes.

Doscientas mil pesetas gasta anualmente el municipio en el ramo de alumbrado. Por esto resulta magnífico.

Hay laboratorio municipal, y aún se proyecta edificar otro de nueva planta.

La Beneficencia está bien dotada. Tenemos un excelente cuerpo médico.

Los riegos han de efectuarse próximamente por medio de una regadora automóvil, último modelo.

Nuestro concejo de desinfección

«Entre todos le mataron y él solo se murió».

«Ministro Gobernación.—Madrid. Sus subordinados merecen la frase de Ríos Rosas, pues a gente indefensa y pacífica, acuchilló y tiroteó, produciendo desgracias, cuya responsabilidad encubrirá el Gobierno, si

# MAQUINAS SINGER PARA COSER

Se ruega al público visite nuestros Establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica ecétera, ejecutados con la máquina

DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL

la misma que se emplea universalmente para las familias, en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Máquinas para toda industria en que se emplee la costura

Todos los modelos a Ptas. 2'50 semanales

Pídase el catálogo ilustrado que se da gratis

SE RUEGA AL PÚBLICO VISITE NUESTRAS SUCURSALES

COMPANÍA SINGER DE Máquinas para coser

Establecimientos para la venta en la provincia de Baleares

PALMA: Calle Jaime II, 4  
MAHON: Calle Nueva, 32.

El único reloj que da la hora precisa es el de la marca

## LA SUIZA

Precios fijos de los mismos:

En níquel o acero a pesetas 19'00  
En plata a » 27'00  
En » extra a » 30'00

Se arreglan toda clase de relojes y máquinas parantes. Gran ocasión en medallas de oro de ley, a la mitad de su precio, por este artículo en liquidación.

Relojería LA SUIZA, Nueva, 17 y 19, MAHÓN

## Academia Técnica

Telegrafía sin hilos

Cursos teórico-prácticos preparatorios para radiotelegrafistas

Profesores: **Hernández** Primer Teniente de Ingenieros.  
**Fernández** Radiotelegrafista militar.

Sección preparatoria para carreras militares, Ingenieros Industriales, Camioneros y Ayudantes de Obras Públicas.

Director Laclaustra, Capitán de Ingenieros.

Cortes, 575, 2.º y 3.º-Barcelona

Se admiten internos.

## Persianas de cadenilla, tegidas y de fantasía.

Dando las medidas se encargan en la esterería de Luis Más, calle Deyá, núm. 5.-MAHÓN

precisan saber para formar cabal juicio de nuestra conducta.

No he hablado jamás con el monarca. Es una fábula la entrevista en el campo, de que han hablado algunos periódicos.

Lo ocurrido fué lo siguiente: Miró me invitó a pasear en automóvil con varios amigos.

En Navacerrada cruzamos con otro «auto», cuyos viajeros se avistaron momentos después con el rey. Este, con un caballero, se internó en un sendero extraviado, y entonces corrió el rumor de que lo hacía para conferenciar conmigo. No me ocultaría para realizar un acto de esa naturaleza; lo haría ante la faz del país.

Referencias auténticas me permiten asegurar que el monarca ve con simpatía las ideas liberales, y tendría un acicate para realizarlas si encontrase hombres capaces de llevarlas a la práctica sincera y energicamente.

Está en momentos críticos la vida política española.

Pasada la tregua del estío ocurrirán acontecimientos sensacionales. Corrientes subterráneas minan a los partidos actuales, amenazándolos con su desintegración.

A impulso de las nuevas ideas se transformará todo el sistema político vigente. En el otoño celebraremos un banquete y un mitin monstruo en Madrid, a los cuales asistirán correligionarios de toda España.

Será un momento decisivo. Antes de que se verifiquen esos actos volveré a Zaragoza, para dar una conferencia y organizar un mitin.

## BOITE PARA VENDER

de 24 palmos con su correspondiente vela, árbol, boya con cadena, arganell, un par de remos y timón. Informe, «Arca de Noé» 7, Hannóver 7.

## Bar-Lock modelo 14

La famosa máquina de escribir que posee todos los adelantos modernos. La más perfecta que hasta ahora ha salido al mercado por estar su construcción basada en las leyes de la Naturaleza y principios mecánicos.

Ventas al contado y a plazos

Grandes existencias de máquinas de escribir de ocasión de todos sistemas y a precios reducidísimos.

Taller de reparaciones de todas clases de máquinas.

Ventas de accesorios tanto para máquinas como para oficinas.

The Bar Lock Typewriter, Balmes 12 Barcelona

Agencia exclusiva en Baleares: Juan Robert Pons, Concepción, 5, Mahón.

Colección de couplets que canta la célebre artista

## RAQUEL MELLER

Precio: 10 céntimos. Véndese en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 23.

Consultorio Médico-Quirúrgico

a cargo de los

Dres. Valladolid, Nocandio y Campos

ESPECIALIDADES

Enfermedades del estómago e intestinos. Enfermedades de los ojos. Enfermedades de la matriz y de los niños.

Consulta diaria de 11 a 1 y de 7 a 8. Gratis a los pobres, lunes y jueves de 4 a 5.

Calle de Anunciavay, 16

## MOTORES ELÉCTRICOS

de la acreditadísima fábrica «Allmänna Svenska de Västerås» Corriente continua

	Pesetas
UN caballo de fuerza amplio, con recatito	5 29
DOS caballos id. id.	4 00
TRES id. id.	4 81
CUATRO id. id.	5 65

Enrollamiento en derivación, para corriente continua de 100 a 225 voltios.

Corriente alterna trifásica

Motors con inducido en circuito	Pesetas
UN caballo 1400 revol. p. m.	264
DOS caballos 1410 revol. p. m.	253
TRES id. 1420 revol. p. m.	353

Motors con avil. s. r. xantes con aparato de arranque a med. a carga

	Pesetas
TRES caballos 1420 revol. p. m.	445
CINCO id. 1420 revol. p. m.	530

El juego de Carriles tensores para motores hasta 5 HP. 2650

Los precios se entienden franco Barcelona, embalaje de cuenta del cliente. Entregados en Mahón instalados y funcionando, cuestan 15 por 100 más.

Delegación en Barcelona de la «Allmänna Svenska» señores Luna, Mane y Martí, Ronda San Pedro 49

## Teatro Principal DE MAHON

Extraordinaria función para hoy viernes 27 de Junio de 1913. Gran rebaja de precios 2 estrenos 2

Repetiéndose la hermosa película en dos partes

MADRE E HIJA

PROGRAMA

1.º Exito de la hermosa película en dos partes

MADRE E HIJA

2.º Trabajos por los malabaristas THE NUNEZALLI'S SISTERS

3.º Estreno de la película EXPLOSIVOS

EN EL EJÉRCITO AMERICANO

4.º Estreno de la película EL SARGENTO

5.º Se pondrá en escena por la compañía que dirige el señor Torrijos, la zarzuela en un acto

APAGA Y VAMONOS

A las 9 y cuarto. Entrada general, 20 céntimos.

Para mañana, sábado, gran sesión doble, a precios económicos, poniéndose en escena entre otras, la chistosísima zarzuela en un acto, titulada

LA CAMARONA

## DEL MAR

A la hora de itinerario salió ayer para Barcelona el vapor «Monte-Toro» embarcando pasaje, carga y correspondencia.

Hoy ha llegado de Barcelona y Alcudia el vapor «Isla de Menorca».

Mañana de madrugada es esperado de Palma el vapor «Mahón».

Esta mañana habrá fondeado en el puerto de Ciudadela el vapor del mismo nombre, que regresa de Alcudia.

Esta noche continuará su viaje saliendo a las ocho para Palma.

Con el fuerte viento Norte que reinaba pudo ganar este puerto al anochecer de ayer el pailebot «Concepción», de esta matrícula, al mando de su patrón don Jaime Enseñat.

Procede de Barcelona y conduce carga general.

## Casino de Obreros de Unión Republicana

Se convoca a los afiliados a Junta General extraordinaria para el viernes próximo, 27 del actual, a las nueve de la noche, al objeto de enterarles de haber quedado rescindido el contrato de alquiler del local que ocupa este Casino, y la conveniencia de trasladar el domicilio de esta Sociedad al nuevo edificio recién construido en la calle de Pl y Margall número 25.

Se encarece la asistencia de los socios.

Mahón 25 Junio 1913.—El Vice-Presidente, Antonio Pelliter Preto.

## Crónica local

Ha terminado los estudios de Doctorado en la Universidad Central, el joven médico nuestro particular amigo don Mateo Carreras Reura.

Felicitemos al nuevo y estudioso Doctor, lo mismo que a su padre nuestro no menos amigo don Lucas Carreras, Contador del excelentísimo Ayuntamiento de esta Ciudad.

El miércoles se dió cuenta al Ayuntamiento del escrito presentado por el Recaudador de contribuciones llamando la atención sobre el gran número de contribuyentes que no han adquirido la cédula personal.

Informará la comisión y se dirigirá un aviso al público a fin de evitar los perjuicios que pueden sobrevenir a los morosos.

«La Centella» joven transformista que ha trabajado estos días en el Teatro Principal embarcó ayer tarde en el vapor «Monte Toro» para Barcelona.

Acompañado por los señores Guerra y Casado el grupo azul de los exploradores mahoneses visitó ayer tarde el local de «La Energía Eléctrica». El Director, señor Morales, hizo con suma amabilidad los honores a los jóvenes escuchas y les explicó en forma adecuada a su inteligencia y estado de cultura el funcionamiento del material.

Son plausibles estas lecciones de vulgarización científica dadas sobre el propio terreno, porque es bien sabido que se aprende mil veces más con la vista que con el oído. Acompañada de la inspección ocular suple una extensa conferencia oral. Muy bien y adelante.

Esta madrugada ha fallecido el niño Francisco Oriola, hijo de nuestros distinguidos amigos don Francisco Oriola y doña Mercedes Oriola.

Reciban sus desconsolados padres nuestro pésame más sentido, que hacemos extensivo al abuelo del niño nuestro estimado amigo y correligionario el procurador don Gabriel Oriola.

En la última sesión el Ayuntamiento aprobó el informe de la comisión de Fomento en el asunto sobre almacenes de carbón que se ventila entre el Concejo y «La Marítima».

Se han concedido dos meses de licencia al concejal don Juan Vidal Oivar.

En la pasada sesión municipal se acordó consignar un voto de gracias a favor del Ayuntamiento y del pueblo de Palma por las atenciones dispensadas a los expedicionarios menorquines.

Nos adherimos al acuerdo por creerlo muy justo.

En una memoria presentada por el profesor de la Escuela Municipal de Dibujo se piden mejoras en el local. Previo informe del Arquitecto, el Ayuntamiento resolverá lo más conveniente.

## Aceites puros de Oliva

A. Bennasar et C.º

Refinería de aceites

SON LOS MEJORES

De venta en los principales establecimientos a los siguientes precios: Latas de litro a 2 pesetas

2 4 8

Según manifiesta al Ayuntamiento el Recaudador municipal de arbitrios ha terminado el plazo concedido para pagar el relativo a los tejados que vierten aguas sobre la vía pública.

A petición del señor Pons Castell se acordó conceder una prórroga de veinte días.

Sin intervención religiosa de ninguna clase ha sido inscripto en el registro civil de Villa-Carlos el hermoso niño G. Mersindo, hijo de nuestros amigos doña Angela Cardona y don André Petrus.

La n.ª cumplida enhorabuena a los consortes que obran con arreglo a sus convicciones.

En la carretera de Villa-Carlos fué ayer encontrado un pañuelo que contenía cierta cantidad en dinero. Para informes dirigirse al Jefe de la Guardia Municipal.

## JEREZ A B C

y

coñac Tres Coronas

Martos O'Neale y Compañía

El mejor coñac y jerez del mundo

Pedidos: Plaza del Retiro, 21. MAHÓN.

En la sesión del miércoles fué leído al Ayuntamiento un extenso y bien razonado dictamen de la comisión de fomento sobre la conveniencia de establecer en Menorca una estación agrícola.

Es imposible extraer el luminoso escrito en el que se trata a fondo el asunto, se indican medios de llevarlo a la práctica alegando recursos y se preconiza la conveniencia de una acción mancomunada entre los Ayuntamientos de Mahón, Villa-Carlos y San Luis.

Se trata de un proyecto que a todo trance deben llevar hacia adelante todas las fuerzas vivas de la isla.

A propuesta de la Comisión de beneficencia el Ayuntamiento acordó satisfacer al arrendatario del Teatro Principal el importe de los gastos ocasionados por mejoras efectuadas en el escenario.

El señor Pons Castell opina que este abono debe ser a cuenta de la compensación acordada a favor del señor López Aragonés con motivo de una instancia relativa a conciertos superiores del arbitrio sobre espectáculos, presentada hace algún tiempo por el mencionado empresario.

Las compañías de zarzuela que actúan en el Teatro Principal y en el Verano, hicieron ayer una buena labor artística que mereció la aprobación del público. Este aprecia el esmerado trabajo y acertada dirección de los primeros actores señores Torrijos y Ontiveros, respectivamente.

La atracción «Nunezallis» que debutó en el primer coliseo es digna de verse. Prueba de ello que a pesar de tratarse de ejercicios tan conocidos como los juegos malabares, los ejecutados por los jóvenes malabaristas, merecieron calurosos aplausos.

por lo difíciles, sorprendentes, y por la gran complicación que alcanzan.

En ambas se habrá esta noche escogidas las flores.

Ha sido nombrado gobernador civil de Toledo don Mariano Vega de Incán que lo era de Baleares.

Ha sido nombrado gobernador civil de Baleares don Donato Alonso Martínez.

En el Parlamento francés se ha presentado una proposición diciendo que los ministros han de renunciar a sus actas de diputado por considerar incompatible el cargo de ministro con el de representante del país.

Con motivo de las fiestas de San Juan ha pasado a Ibiza la Banda Provincial. Al llegar fue recibida con cariño y entusiasmo y obsequiada con un desayuno. Además, dice «Día de Ibiza»:

«Y, finalizado este tenebreo han sido distribuidos los músicos a las casas en que han de estar hospedados que han sido las mismas en que se hospedaron anteriormente, pues todas ellas, sin una excepción, han solicitado tenerlos de nuevo.

Ello constituye un testimonio elocuente de las simpatías que dejaron aquí estos niños, en sus dos visitas anteriores a Ibiza, siéndolo igualmente de lo muy arraigado que está aquí el sentimiento de la hospitalidad».

El Ayuntamiento de Tarragona anuncia la segunda subasta para la construcción de un edificio mercado, bajo el tipo de 274 967 pesetas.

En Tortosa las algarrobas se cotizan a siete pesetas el quintal.

Se ha regalado al municipio de Agullana (Gerona) un edificio de nueva construcción destinado a grupo escolar.

En Alicante se ha celebrado una reunión magna en el Ayuntamiento para tratar de las fiestas que se han de realizar en Agosto próximo. Entre los principales números, figurará en el programa una fiesta de aviación.

**Papeles pintados—**  
para decorar habitaciones

**NOVEDAD Y ECONOMÍA**  
Pidanse nuevos muestreros.  
Pl y Margall n.º 30.—MAHÓN.

**Academia de Idiomas**

a cargo de  
**D. Miguel Oliver Amorós**

Secretario Intérprete de Sanidad, por oposición; Intérprete Jurado; ex Ayudante de Idiomas del Instituto general y técnico de Palma de Mallorca

**Francés, Italiano,**  
**Inglés y Alemán**

**Clases generales y particulares**  
Calle de Gracia, 80 - A.

**NODRIZA**—Se necesita una. Para informes, calle del Sol, número 68.

**HALLAZGO**—En la calle de Pl y Margall, junto a la calle de San Pablo, fué encontrado un monedero de plata sin cierres, que se entregará a quien acredite ser su dueño.  
Informes en esta imprenta.

**MAQUINAS DE ESCRIBIR DE OCASIÓN**

Una Underwood n.º 3, casi nueva, 600.00 pesetas.  
Una Underwood n.º 5, casi nueva, 550.00 pesetas.  
Dos Underwood n.º 2, en buen estado, 400.00 pesetas una.  
Se garantiza en todas su perfecto funcionamiento y se dejan a prueba.  
Sucursal de G. TRUNIGER Y C.ª, Ramis, 41.—Mahón.

**Máquinas de escribir**

Se venden las siguientes:  
Una tipo «Remington» modelo 10, 650 pesetas.  
Una tipo «Remington» modelo 7,500 pesetas.  
Una tipo «Yost» modelo 10, 475 pesetas.  
Una tipo «Ideal», 500 pesetas.  
Una tipo «Triumph», 425 pesetas.  
Para más detalles dirigirse a la Sucursal de la casa Bar-Leck, Concepción, n.º 5, Mahón.

EL NIÑO

## Francisco Oria Orfila

HA SUBIDO AL CIELO  
a la una de la madrugada de hoy, a la temprana edad de ocho meses

Sus desconsolados padres don Francisco Oria Gilvache y doña Mercedes Oña Saorín; abuelo don Gabriel Oña Seguí y demás familia, participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les ruegan se sirvan asistir al entierro que tendrá lugar a las 6 y media de la tarde.  
Calle mortuoria, Doctor Oña, 16  
Mahón 27 Junio de 1913

## Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA  
(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

### Guerra en Marruecos

Barcelona 27, 6'15.

*Dice Romanones*

En estos momentos no se tiene ninguna noticia nueva de Marruecos. Respecto a particular son objeto de comentarios las manifestaciones de Jefe del Gobierno.

Dijo que en la parte de Tetuán se prepara una operación tan enérgica y bien combinada que se confía en que de la misma resultará la tranquilidad definitiva que tanto anhela el país.

El conde de Romanones se ha manifestado decidido enemigo de las propagandas contra la guerra.

Es muy censurado el afán del Conde por imbuir al pueblo aficiones bélicas.

Para cohesionar palabras tan impropias de un gobernante, Romanones dijo: «cebreñense mitines pacifistas con tal que los oradores no se salgan de la legalidad.»

### Tranquilidad oficial

Ayer a última hora celebraron una larga conferencia los señores Presidente del Consejo y Ministro de la Guerra.

Como es natural trataron de la cuestión de Marruecos, motivo hoy de ansiedad general.

Resultado de la discusión fué el acuerdo de declarar oficialmente que ahora hay tranquilidad.

El público no lo cree así.

### Una descubierta

Se ha recibido un telegrama oficial expedido por el Ato Comisario de España en Marruecos.

El general Afaú comunica que ayer las tropas que guarnecen las más importantes posiciones efectuaron de madrugada la descubierta con que en campaña se inicia el día militar.

Según las instrucciones que se habían dictado, la exploración matutina abarcó una extensa zona y se efectuó con las precauciones debidas y teniéndolo todo prevenido por si había que entablar el combate.

No se vió por ninguna parte al enemigo y las tropas que habían efectuado la descubierta regresaron sin novedad a sus puestos.

### Luna de miel

Da lugar a tristes comentarios lo que acaba de sucederle al teniente Hernández.

Alcanzado por una bala enemiga en el tétrico barranco de la muerte, el señor Hernández recibió una terrible herida.

Se había casado med'ante poderes el lunes último y como puede suponerse esperaba, llena el alma de ilusiones y esperanzas, el ansiado momento de reunirse con la elegida como compañera de su existencia.

### Rescate de prisioneros

Un soldado indígena al servicio de España ha conseguido rescatar al capitán Vaenzuela, que está herido.

En la costa de la parte de Alhucemas los moros destacaron un bote que fué en demanda del cañonero «Recalde» para entregar cuatro marinos que pertenecían a la dotación del «Concha» y que fueron aprehendidos por los moros.

Entre los libertados se cuenta el señor Ramos Izquierdo. Dicen que los moros encargados de su custodia los trataron bien.

Se gestiona el rescate de los prisioneros que aun retiene el enemigo.

### Movimiento de fuerzas

En Valencia hoy embarcará el Regimiento de Infantería de Mallorca.

Se ha dado orden de estar preparados a los de Guadaajara y Otumba.

Estos en el momento oportuno serán sustituidos por fuerzas de Navarra y de Baleares.

### Cabos sueltos

En Tetuán escasean los víveres.

El entierro del capitán Tapia y del teniente Riera ha dado lugar a serdas manifestaciones de sentimiento.

Los heridos que son asistidos en el hospital de Ceuta mejoran visiblemente.

## Crónica Nacional

### Contra la guerra

Oganizado por la Juventud Republicana Radical de Barcelona se celebró ayer un mitin contra la guerra.

Al acto asistieron los socialistas y los republicanos nacionalistas.

La autoridad, temerosa de que ocurrieran disturbios, había tomado exageradísimas precauciones. Resultaron inútiles porque no pasó nada.

Los oradores, con humanitarias razones y llevados de generosos y altruistas sentimientos, abogaron para que cesen al derramamiento de sangre y el derroche de millones.

El acto se desarrolló y terminó en medio del mayor orden sin que a la salida ocurrieran disturbios.

### Proceso por regicidio

Continua en Madrid la vista de la causa que se formó a Sancho Alegre

por haber realizado una tentativa de regicidio.

Hasta ahora no han ocurrido incidentes.

Los testigos de descargo declaran que el procesado es epiléptico, víctima de un desequilibrio mental que da lugar a impulsiones que no puede con ener.

### Los sucesos de Granollers

En Barcelona sigue la vista en juicio público de la causa instruida con motivo de los sucesos de Granollers.

Han empezado los informes de la acusación y de las defensas.

### Comer a dos carrillos

Como ya te graficé, el Diputado por Mallorca don Antonio Weyler se sumó a los liberales disidentes y firmó el manifiesto.

En cambio el capitán general de Cataluña ha negado que él forme parte del grupo de disidentes.

Se oyen expresivos comentarios porque resulta que la familia está así representada en uno y otro bando.

### Agitadores de viaje

Pablo Iglesias ha marchado a Valencia con objeto de asistir a una tanda de mítines que han de celebrarse en la ciudad de Turia.

Eugenio Montero Ríos ha ido a su cacicazgo de Lourizán para desde la sombra seguir agitando la tea de la discordia entre los liberales a fin de ver si llega a imponerse y ser el amo.

## Crónica extranjera

### De aviación

Londres.—El aviador Fairvair, que atravesaba el Támesis con un aeroplano de nuevo modelo, sufrió una caída y se ahogó.

### Poincaré a Inglaterra

París.—Todos los periódicos se felicitan unánimemente del viaje de Mr. Poincaré a Londres y dicen que acompañan al presidente de la República los sentimientos de todos los franceses.

Atribuyen a este viaje extraordinaria importancia en unos tiempos en que la política internacional atraviesa una crisis perturbadora.

### Explosión

Cherburgo.—Durante las salvas disparadas en el fuerte con motivo de la llegada de M. Poincaré, ha ocurrido un accidente desgraciado.

El teniente de artillería que mandaba el destacamento del fuerte, ha declarado que los proyectiles preparados para los disparos, fueron colocados imprudentemente detrás de la pieza, muy cerca de ella, contraviniendo lo que ordenan los reglamentos.

Al abrir la recámara de un cañón, después de un disparo, el proyectil vacío cayó sobre otros de los que habían de dispararse, y entonces se produjo la formidable explosión, que, pues, ha sido debida únicamente a una imprudencia material.

Dos artilleros quedaron muertos, otros cuatro se hallan en estado desesperado y cuatro más están heridos de gravedad.

Uno de los cadáveres quedó horriblemente mutilado y fué lanzado a gran distancia del fuerte.

El teniente resultó también ligeramente herido.

Se ha abierto una información para depurar la causa del suceso.

### La Prensa inglesa

Londres.—Toda la Prensa felicita calorosamente a M. Poincaré y le da la bienvenida.

### Servia cede

París.—Se asegura que la corte de Servia accede a admitir el arbitraje para resolver sus diferencias con Bulgaria.

### Asesinos ahorcados

Constantinopla.—En el barrio de Pera han sido ahorcados siete de los condenados a muerte por el asesinato del gran visir.

Todos llegaron al patíbulo alardeando de gran tranquilidad.

## CREDITO MERCANTIL

DE MENORCA (Mahón)

Bolsa de Barcelona del día 26 Junio

Interior Contado	79 85
» A	82 90
» B	80 80
» C	80 70
» D	80 15
Amortizable 5 por 100	F. 99 40
» A	99 90
» B	99 70
» C	99 75
Acciones Norte fin mes	102 00
» Alicante » »	100 10
» Orense » »	00 00
» Banco E. Rio Plata	458 50
Obligaciones Almansa 4 ojo.	94 12
Oblig. Norte 4 ojo.	93 25
» Alicante 4 ojo.	93 85
» Francia 2 1/4 ojo.	56 12
» Orense primitivas	00 00
Francia París Cheque	108 85
Libras Cheque	27 47

Compra y vende toda clase de valores:  
Paga el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100 vencimiento 1.º Julio 1913.

## BANCO DE MENORCA

MAHÓN

Bolsa de Barcelona

Cotización del día 26 de Junio de 1913

TELEGRAMA DE LAS 16'15

Interior fin de mes	79 95
5.º Amortizable	99 70
4.º Id.	00 00
1.º Id.	102 00
Ferrocarril Norte	101 10
id. Alicante	101 10
A Banco E. de la I. de Cuba	446 60
Cambio París cheque	108 85
» Londres id.	27 47
4.º Interior contado	82 75

Nos encargamos de toda clase de operaciones al contado y a plazo de valores cotizados en las Bolsas de Barcelona, Madrid, París, Bruselas y Londres, como también valores de renta Sud-Americanas.

Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior y de la Amortizable 4 por 100, vencimiento 1.º de Julio de 1913.

## Cotización de la plata

facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueroa y C.ª de Barcelona

PRECIOS DE VENTA

El Kilóg.	
Ptas.	
Platino	00 00
Oro fino	00 00
Plata fina	112 00
id. 950 m. m.	106 55
id. 935 id.	104 90
id. 940 id.	105 40
id. 900 id.	101 10
id. 800 id.	90 20
id. 535 soldadura.	73 30

Venta y compra de oro y plata en rezas y riles.

Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número.

Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros.

Barcelona, 26 de Junio de 1913.  
Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, n.º 7

## Facilitada por la casa Caplain Saint-André et Fils de París

PRECIOS DE VENTA

El Kilóg.

Ptas.

Borax líquido la botella de litro	2 50
Oxido la botella de 1/4 litro	5 00
Plata fina	112 00
id. 950 m. m.	106 55
id. 940 id.	105 40
id. 935 id.	104 90
id. 800 id.	90 20
Soldadura con hechuras	73 30
Plancha latón especial para soldadura	3 50
Sierras finis la gruesa a	2 75
Grisoles ingleses clase superior el número a	0 35
Bolas de varios tamaños y números, precio según número y ley.	

Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.

Mahón 26 de Junio de 1913  
Referencias M. Beltrán y C.ª, Comercio 13.

## ANUNCIO

Necesitando adquirir este Regimiento de Infantería de Mahón núm 63, 481 camisas y 382 calzoncillos, se publica por medio de este anuncio para que llegue a noticia de los constructores de dichas prendas por si desean presentar tipos y proposiciones, éstas en pliego cerrado antes del 30 del presente mes, en las oficinas de este Cuerpo, sitas en la calle de San Roque núm 18.

Mahón 7 de Junio de 1913.—V.º B.º—El Coronel Merino.—El Teniente Coronel Mayor, Miguel Vilar

SE VENDE un piano, un juego de comedor y otros muebles. En esta imprenta informarán.

SE ALQUILA una casa en la calle de San Sebastián, número 1, letra A, al lado de la Administración Militar.

Informes: Explanada número 6.

SE ALQUILA una casa en la calle de San Luis, primer kilómetro, frente al nuevo cuartel.

Informes: Explanada número 6.

Tipografía Mahonesa, Pl y Margall 25.—MAHÓN

¿Quereis aumentar de peso?  
 ¿Quereis tener buen apetito?  
 ¿Quereis fortalecer vuestro organismo?  
 No lo dudeis, tomad el

# KOLHISTOL

El ideal, el mejor y más perfecto reconstituyente a base de **Acido Nucleico, Arrhenal, Formiato, Glicerofosfato y Vanadato** sódicos, unidos a la **Nuez de kola** y aromatizado convenientemente; resultando en conjunto un excelente **Reconstituyente vigorizador** de extraordinaria potencia, de efectos rápidos y seguros, atestiguando su bondad, el gran número de frascos vendidos en un año, cuyo número va creciendo más y más a medida que es conocido del público por sus buenos efectos siendo el precio relativamente económico sobre todo comparado con sus similares si se tiene en cuenta que el **Kolhistol** tiene el doble de fuerza, es decir: una cucharada de **kolhistol** representa o hace el efecto de dos cucharadas de sus similares.

Está su uso indicado en la **Anemia, Neurastenia, Tuberculosis**, (primer grado) **Eserofitas**, **Raquitismo** y en la **convalecencia** de todas las enfermedades en general.  
 El **KOLHISTOL** se prepara bajo tres formas, vino, granular y elixir.

Exigir siempre **KOLHISTOL G. Pons Fargas**

Precio del frasco, 4 pesetas

De venta en la farmacia del **AUROR**, Doctor Orfila, 12



El **Depilatoire Français**, no contiene arsénico, ni otras sustancias nocivas a la salud. El **Depilatoire Français**, no irrita ni mancha la piel, como todos sus similares. El **Depilatoire Français**, es el que destruye más rápidamente el vello de la cara, manos, brazos, etc. El **Depilatoire Français**, no pierde sus propiedades con el tiempo, si se toman las precauciones que indicamos. El **Depilatoire Français**, es el más económico.

Unico punto de venta en Mahón:

Camisería de Juan Lucena, Nueva, 34

## Publicaciones de la Escuela Moderna

Ultimos libros que acaban de aparecer y se venden en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

- |  |      |
|--|------|
| «F. FERRER GUARDIA.—«La Escuela Moderna». (Póstuma explicación y alcance de la enseñanza racionalista) . . . . .   | 2'00 |
| «FERRER—Páginas para la Historia», (folleto que contiene la acusación, defensa y sentencia del Consejo de Guerra y la presidencia del Consejo Supremo de Guerra y Marina decretando la irresponsabilidad civil y devolución de bienes) . . . . . | 0'20 |
| «PAZ», preciosa tarjeta postal en colores . . . . .  | 0'10 |

## BIBLIOTECA RENACIMIENTO

- |  |       |
|--|-------|
| Ultimas publicaciones  | Ptas. |
| JOAQUIN BELDA.—«Alciabades Club» . . . . .                     | 3'00  |
| MIGUEL DE UNAMUNO.—«Soliloquios y conversaciones» . . . . .    | 3'50  |
| EDUARDO MARQUINA.—«El Rey Trovador» . . . . .                  | 3'50  |
| BALDOMERO ARGENTE.—«Henri George. Su vida y su obra» . . . . . | 3'50  |
- Véndense en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

Prodigioso descubrimiento norteamericano de los Sres. Dr. H. Sanche & C<sup>a</sup>, de New-York.  
 Verdadera revolución en la ciencia de curar las dolencias por diaoxigenación.  
 El **oxydonor** obra por las leyes de la Naturaleza. Hace que el cuerpo absorba oxígeno de la atmósfera, pasando a la sangre y purificándola, por ser las impurezas de ésta el origen de muchas enfermedades.  
 El **oxydonor** ha hecho a miles de familias felices y cuenta innumerables curaciones en los Estados Unidos y otros países extranjeros.  
 Esta marca es genuina y puede ostentar las patentes fidedignas concedidas por aquella nación.  
 En Barcelona, no obstante el poco tiempo que se ha dado a conocer, ha logrado brillantes resultados, que pueden comprobarse cuando convenga.

Decisión en favor del Dr. Sanche.—El día 23 de Enero de 1897 en el Tribunal Supremo de Washington, D. C., el Juez Coy pronunció un fallo en favor del Dr. Hércules Sanche, confirmando su título y derecho de propiedad de su descubrimiento e invenciones. Este fallo fue confirmado y corroborado por el Tribunal de Apelaciones de Washington, D. C., el día 25 de Mayo de 1897. Otras decisiones contra los infractores han sido también dictadas en favor del Dr. Sanche.  
 Cuidado con las imitaciones.—Para toda clase de informes:

ARMENGUAL Y Comp., S. en C. Dormitorio San Francisco, 13, bajos. Barcelona

# ¡Atención!

## AINOFOL

Producto patentado para toda clase de lavados  
 Economías de tiempo, dinero y trabajo

Este nuevo procedimiento está dando un resultado maravilloso en España y en el extranjero. Puede emplearse en toda clase de lavados, especialmente en la ropa, sin necesidad de emplear jabón ni agua.

Ainofol, no deteriora la ropa, al contrario, le da un brillo excelente.

Para más detalles dirigirse a su representante en Baleares don **JUAN ARMÁN Y COIT**, Doctor Oña, estanco.

Depósito de venta al detalle

Colmado de A. Cantamisa

## The Oxypathor



Representante exclusivo en Menorca, **MIGUEL FUS O**  
 San Bartomé, 33

# MOSQUITEROS

Ultima novedad

## SINTES

Almacén de muebles

## OBRAS NUEVAS

- |   |       |
|---|-------|
| que acaban de recibirse en la «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.      | Ptas. |
| G. MARTINEZ SIERRA.—Teatro de Ensueño. . . . .                              | 3'50  |
| RICARDO LEON.—El amor de los amores . . . . .                               | 3'50  |
| RICARDO LEON.—Casi de hidalgo . . . . .                                     | 3'50  |
| JOAQUIN DICENTA.—Galería . . . . .  | 1'00  |
| RAMÓN PÉREZ DE AYALA.—La para de la raposa. . . . .                         | 3'50  |
| ANTONIO MACHADO.—Campos de Castilla. . . . .                                | 3'50  |
| HERMANOS QUINTERO.—La casa de García.—Doña Clarines.—El Centenario. . . . . | 3'50  |

- |   |      |
|---|------|
| DANIEL LOPEZ ORENSE.—El campo de la dicha . . . . .   | 3'50 |
| JUAN CREZ ZUNIGA.—Cuatro cue y un cabo. . . . .   | 2'00 |
| DUQUE DE RIVAS.—Romances . . . . .  | 3'00 |
| MIGUEL DE TORO-GISBERT.—Americanismos. . . . .  | 3'50 |
| AUGUSTO MARTINEZ OLMEDILLA.—Los hijos . . . . .   | 3'00 |
| ANTONIO ALBENDIN.—Extracto del tratado de La Ciencia de la Economía Política de Henry George. . . . . | 1'00 |
| ALFONSO PARDO.—El Conde de Lemos . . . . .  | 5'00 |

## LIBROS RAYADOS

Extenso surtido de todos los tamaños y clases.  
 «Tipografía Mahonesa», Pi y Margall, 25.

**EGMAR**  
 NUEVA LAMPARA DE ALAMBRE ESTIRADO  
 Unica IRROMPIBLE

A. G. G. Thomson Houston Iberica S. A.-Barcelona  
 Ronda de la Universidad, 22 y Aragón, 285.

**OXYDONOR**  
 PATENTES  
 24 JUNIO, 1890.  
 31 MAYO, 1892.  
 2º ENERO, 1894.  
 27 JULIO, 1897.  
 3º AGOSTO, 1897.  
 17 AGOSTO, 1897.